

かみふらの

こうほう

12

2009 NO.607



題名『稲刈り体験』 ~ 中村憲佳さん(本町5丁目)の作品

- 広聴 「町長と語ろう」を開催しました
- 保健 新型インフルエンザのワクチン接種
- 自治 協働のまちづくり委員会の開催状況
- 地域 住民会長懇談会での主な意見
- 学習 江幌小学校「生きる力をはぐくむ」
- 公共 公共施設の年末年始



町長と 語り合う 『住み慣れた地域 で暮らし続ける ために』

11月23日(月)本町住民会の65歳以上の方たちが「住み慣れた地域で安心して暮らしていきたい」との思いや考えを町長と語り合いました

住民会 町内でAED(自動体外式除細動器)の設置してある場所を住民に教えて欲しいと思います。また、各町内会に1台あれば助かります。

町 設置場所は今後お知らせしていきます。AEDは誰でも使えるものですが、正しい使い方を知るためにも消防で行っている救急講習をぜひ受けてください。(16ページ参照)

また、この機会にドクターヘリについて、お知らせします。ドクターヘリは、北海道が運行し、上富良野もその運行範囲に入っています。旭川までの搬送時間は15〜20分で、すでに一命を取りとめている実績もあり生活するうえで安心感があります。

住民会 新型インフルエンザの状況はどうなっているのですか。

町 富良野圏域は9月から流行し始め全国でも1番になるくらいに集団感染が見られましたが、現在は下火になってきています。ただ、安心はできません。季節性インフルエンザの時期とも重なり、予防のためには手洗いのほか、マスクは咳エチケットとして重要です。

住民会 本町地区は1〜6丁目までありますが、使える会館が町内会によ



り分断されています。1〜3丁目はセントラルプラザ、4丁目からは日東会館となっています。本町住民会という大きな組織を分割した考え方はおかしいと思います。地域の防災や防犯活動を考えたとき、ヘルメットなどの保管場所が必要です。会館のない住民会は、そういう活動がなかなか進みません。

町 将来のことを考えた強い思いは理解できました。どうすれば住みやすい地域になるか、地域が支えあう仕組みのために必要であれば、この地区だけでなく全体の課題として取り組まなければならないと思います。

住民会 町の財政面から考えると、学校の統廃合を考えてもいいのではと



思います。スクールバスもあることから、小・中学校をそれぞれ一つにするなどで、レベルの高いスポーツや音楽などに大人数の中から優れた人を選ぶこともできると思います。

町 子どもの教育の観点から見ると、集団生活や活動するためには大人数のほうがいいと思われませんが、学校はその地域を支える力になっていますので、割り切った結論を出せるものでないと考えます。地域を守りながら、子どもたちの教育も守れるという、地域の気運が高まれば統廃合ということも考えられますが、今はまだその状況ではないと思っています。

紙面の都合上、主な意見を掲載しています。

ドクターヘリ

救急専用の医療機器を装備し、医師・看護師などの医療スタッフを乗せて救急現場に飛ぶ専門ヘリコプターのことです。消防や医療機関などが医師による早期の治療が必要と判断した場合の出動要請に基づき出動するもので、一般の方からの直接の要請は受け付けていません。

患者は、高度な救命処置を受けられる病院へ搬送されます。

10月12日から運行開始され、11月末現在、1件の出動があります。

1歳〜就学前のワクチン 接種が始まりました

ワクチン接種の効果とリスクをご理解のうえ接種してください



現在、ワクチン接種ができる対象者

● 『妊婦』『基礎疾患のある方』

…原則かかりつけの医療機関

● 『1歳〜就学前』

…受託医療機関(左表を参照)

現在、予約受け付けしている対象者

● 『小学校1〜6年生』

● 『1歳未満児等の保護者等』

◆接種開始日 12月17日(木)

12月21日(月)〜予約受け付け

● 『中学生』

◆接種開始日 1月8日(金)

新型インフルエンザワクチン接種のできる医療機関(近隣)

市町村名	医療機関名	電話番号	一般患者	入・通院患者
上富良野町	小野沢整形外科	39 4177		
	上富良野町立病院	45 3171		
	渋江医院	45 2013		
	小玉外科医院	45 3808		
中富良野町	中富良野町立病院	44 2020		
富良野市	いんやく小児科クリニック	39 1177		
	内海内科クリニック	39 1133		
	おおつぼクリニック	42 2009		
	はやし耳鼻咽喉科クリニック	23 8733		
	ふらの西病院	23 6600		
	富良野協会病院	23 2181		
	渡部医院	22 2055		
	かとう整形外科クリニック	22 3795		
	かわむら整形外科医院	22 4341		
	北の峰病院	22 2011		
田村外科医院	22 2725			
ふらの皮膚科内科クリニック	23 8880			

* 「入・通院患者」とは当該医療機関を受診している方です。

* 上表以外の医療機関は、お問合せください。

新型インフルエンザの特徴

感染力は強いですが、多くの患者は軽症のまま回復しており、治療薬タミフル・リレンザが有効です。

ただし、基礎疾患・糖尿病・ぜんそくなどのある方、妊婦、子どもは重症化する可能性があり、注意が必要です。

ワクチン接種の効果

重症化や死亡の防止には、一定の効果も期待できます。

ただし、感染防止効果は証明されておらず、接種したからといって、感染しないわけではありません。

なお、季節性インフルエンザワクチンは、新型インフルエンザに対して効果はないと考えられています。

Q 新型インフルエンザに感染した人も接種が必要ですか？

A 感染した人(専門のPCR検査などで確実に新型インフルエンザのウイルス確認が行われた場合は、免疫を持っているため必要ありません。

ワクチン接種のリスク

ワクチン接種後には、はれたり発熱の症状が出たり、まれに非常に重い症状を引き起こす可能性もあります。

接種費用の全額助成制度

次のすべてに当てはまると、接種費用の全額助成が受けられます。

- 1 優先的な接種対象者
- 2 世帯全員が町民税非課税又は生活保護世帯

はい ← → いいえ

全額助成のため無料

助成はありません
1回目 3千600円
2回目 2千550円
18歳以下のみ当面2回

富良野管内の医療機関で接種

次のいずれかを医療機関に持参

- ワクチン接種費助成対象者証明書(保健福祉課で発行します。印鑑が必要)
- 平成21年度介護保険料決定通知書所得階層区分が「1・2・3」の方
- 平成21年度限度額適用・標準負担額減額認定証(適用区分が「C」の方)

旭川市内の医療機関
接種医療機関と接種日が決まりましたら「保険証」と「印鑑」を持参のうえ保健福祉課へお越しください。

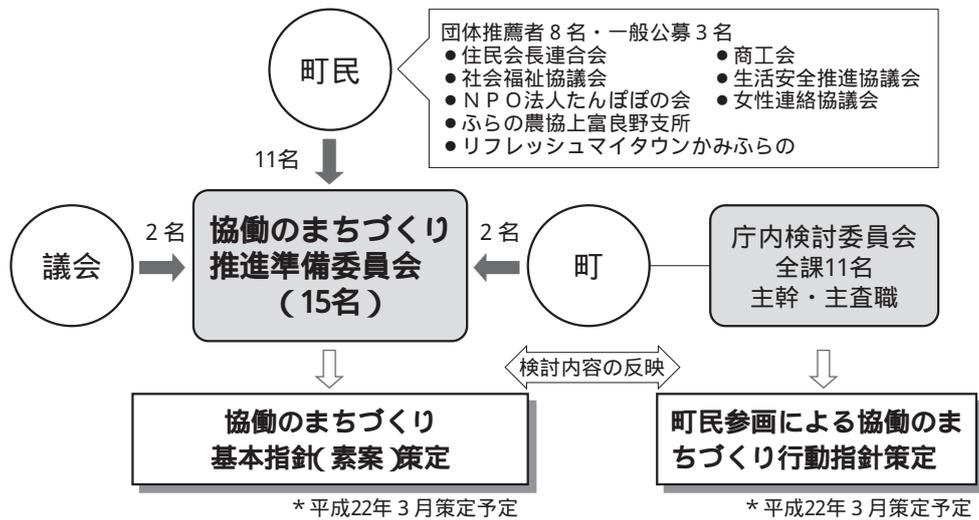
富良野管内・旭川市以外の医療機関
医療機関で一旦費用を支払い「領収書」と「接種済証」を受け取り、後日保健福祉課で手続きしてください。

問合せ 保健福祉課健康推進班

☎ 6987

『協働のまちづくり』を進めるために

平成21年4月1日から自治基本条例が施行されました
町民が主体となったまちづくりを進めるため
協働のまちづくり推進準備委員会が基本指針の策定に向けて議論を進めています



協働に関する共通の理解を深め、その活動にあたっての基本的な指針を策定するため、6月25日、町民15名による「協働のまちづくり推進準備委員会」(以下「準備委員会」)を設置し、これまで11回の会議を開催しています。

また、役場内では「町民参画による協働のまちづくり行動指針策定庁内検討委員会」を設置し、準備委員会と並行しながら、職員用行動指針の策定に向けた議論が進められています。

準備委員会の取り組み

第1回～第7回会議
自治基本条例の研修
第8回会議、現在

まちづくりの重要なテーマについて
討議グループに分かれてのワーク
ショップ)

- テーマ
- 「高齢化進展」
- 「地域コミュニケーションの活性化」

「行政主導から住民自治を充実する協働型のまちづくり」
「協働のまちづくりを進めるために町民・議会・町に期待される役割」

準備委員会の会議内容

第1回～第7回 6月25日～9月29日
自治基本条例を読み合わせしながら、条例のポイントや住民活動などについて意見交換が進められました。



第7回会議 (9月29日)

主な意見

- 少子高齢化が進んでいることに驚いた。将来に不安を感じる。
- この条例は必要と思うが、課題に対する具体的な施策が必要。
- 現状が当たり前で、役場にお任せになつている。
- 以前は住民自ら道路の側溝を整備したり、町内会が地域の公園を管理していた。墓地につながる道路の草刈りも地域が交代で行っていた。
- この委員会で「協働」の話を聞き、町道の雑木伐採を地域で行った。
- みんなで行動していくことがコミュニケーションになる。
- 協働は実践が大切。やれることからやる。活動するきっかけが必要。
- 情報提供のテクニク、見せ方、伝え方に工夫が必要。
- 予算の説明資料は分かりやすい。
- 情報の共有には、町民参加が大切。参加する機会、意見を聞く機会、つくりを増やしていく必要がある。
- 町は、町民に説明を聞いてもらう、参加してもらう工夫が必要。
- 町職員が変わることで、町民も変わると思う。
- 地域密着型の行政が大切。
- 町民の意見(ポストなどは)、町の最高会議にかけたり、議会に報告することも必要。
- 町民が生かせる手法をこの指針に含めることが必要。

第8回・第9回会議(グループ討議)

10月14日・28日

A・Bの二つのグループに分かれて
テーマに関する討議が行われました。
様々な意見を紙片に書き出し、意見
をグループ化して、課題解決策を見出
します。

テーマ「高齢化進展」

主な課題

- 移動が困難
- 経済面・健康面の不安
- 寂しさ、孤独感など
- 解決に向けての意見
- 地域による小型バスの運行
- 商店街と地域が連携した買い物支援
- 有償ボランティアの養成
- 会話のできる身近なサロンの開催
- 高齢者の生きがい(就労)の場づくり
など



Aグループの討議

第10回会議(グループ討議) 11月9日
テーマ「地域コミュニティの活性化」

主な課題

- 町内会加入率の低下

- 活動の担い手不足
- 連帯意識の希薄化など
- 解決に向けての意見

- パンフレット作成と加入呼びかけ
- 地域内での情報共有、話し合いの場
- 子ども参加型など行事の工夫
- 地域のリーダー育成など



Bグループの討議

第11回会議(グループ討議) 11月24日

テーマ「行政主導から住民自治を充実
する協働型のまちづくり」

主な課題

- まちづくりへの無関心
- 行政への依存



グループ討議の整理表
(意見を書き出しグループ化)

- 担い手不足、リーダーがない
- 互いの連携不足など
- 解決に向けての意見

- 協働のモデル地区をつくる
- 町民・議会・行政の意識改革
- 各住民会に推進員をおく
- 小さいときから協働教育
- 町民参画(行事)の展開など

10月28日～
11月2日
第2回
定例議会

富良野広域連合

第2回富良野広域連合定例会は、10月28日～11月2日まで、6日間の日程で開催されました。

定例会では、議案3件(一般会計補正予算・高規格救急自動車の取得・教育委員会委員任命)、専決処分報告3件、平成20年度の各会計決算認定6件がそれぞれ原案可決・承認・認定されました。

また、第1回定例会で常任委員会に付託された「富良野広域連合広域計画」も原案可決されました。
一般質問は、次の2名の議員が行っています。

- 酒井年夫(南富良野町)
- 串内牧場のあり方について(中村有秀、上富良野町)

会議で議論された協働の考え方や視点などは、基本指針(素案)に反映されます。
また、会議録は、行政ホームページなどで見ることが出来ます。

問合せ 町民生活課自治推進班

☎6985

●非常勤消防団員の報酬年額及び出勤
手当てについて

教育委員会委員

任期満了に伴う任命
委員 藤本重克(占冠村) 再任

「富良野広域連合広域計画」策定

「富良野広域連合広域計画」を配布していますので、希望される方は、お申し出ください。

配布・問合せ

富良野広域連合事務局

☎1221

総務課企画財政班 ☎6980

生きる力をはぐくむ

『いい顔 いい声 いい心』

江幌小学校は、平成3年から町の特認校の指定を受け、現在10名の児童が学区外から通学しています。豊かな自然や少人数の特色を生かし様々な体験活動を行っています。



特認校とは...

本来の学区を越えて、町内全域から通学することが認められた学校で、遠隔地に住んでいる方は、通学バスを利用できます。

江幌小学校「3つの特色」

1 恵まれた自然環境

豊かな自然に囲まれた環境を生かし自然に触れ合いながら、様々な体験学習を行っています。

- 学校裏山「明治が丘」での自然観察
- クワガタやザリガニの観察
- 野鳥観察とえさやり
- 実のなる木を観察
- 直接体験
- 学校園での栽培と収穫体験
- 田植え、稲刈り体験
- 菊の一人一鉢栽培
- 乳しぼり体験
- 川遊び体験



学校園でのジャガイモの収穫体験

2 少人数でできる細かい指導

個別指導の充実

- 一人ひとりの「わかった!」を大切に、自分で考え、みんなに伝える

授業を進めています。

パソコン学習

- 一人1台のコンピュータで、それぞれに合ったペースで学習が進められます。

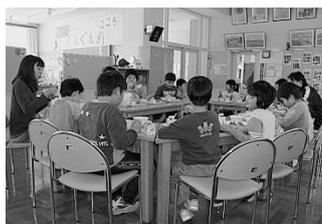


パソコン学習

3 異学年・異年齢の交流

異学年・異年齢での活動や遊びを通し、交流を図りながら、相互理解や思いやりの心を育てていきます。

- 全校給食・全校体育・全校合唱
- みんなで遊ぶ「きらきらタイム」
- 児童と教職員が昼休みにボール遊びやゲームなどで遊びます。
- 「こみ0の日」のごみ拾い



全校給食

地域の方とのふれあい

地域の皆さんによる学校行事を中心とした教育活動への協力により、様々な場で交流を図っています。

- 地域住民会との合同運動会
- 地域の方による絵画指導
- 江幌・静修秋祭りのおみこしと出店
- 地域の高齢者を招いての学芸会
- 地域老人会(栄寿会)との交流
- 学校園の栽培と収穫指導・もちつき



もちつき(収穫祭)

「えぼろっ子」募集

江幌小学校では、児童を募集します。見学や相談など、お気軽に問合せください。

問合せ 教育振興課学校教育班

☎ 6699

江幌小学校

☎ 9655



生涯学習情報

問合せ・申込み
教育振興課社会教育班
☎55511

成人式

成人式を行いますので、ぜひご出席ください。
日時 1月10日(日)
式典 13時30分
アトラクション「安政太鼓」 14時
記念撮影 14時30分
会場 保健福祉総合センターかみん
その他 対象者には、はがきでご案内します。

第21回住民会対抗ソフトミニバレーボール大会

ソフトミニバレーボールを通じて、住民相互の交流・親睦を深めませんか。
日時 1月24日(日)
開会式 8時30分 競技開始 9時
場所 社会教育総合センター・上富良野小学校体育館
チーム編成
60歳以上の部・混成50～59歳の部・混成の部・女子の部

1チーム7名以内で、参加チーム数は1住民会で8チーム以内
参加料 1チーム 500円(保険料含む)
申込期限 1月12日(火)
申込先 各住民会のスポーツ推進委員

「道民家庭の日」 絵画コンクールで入賞

北海道青少年育成協会主催の「道民家庭の日」絵画コンクールで見事入賞し、表彰されました。
北海道教育委員会教育長賞受賞
大黒谷文音(上小5年)
作品名「みんなでパーク！ ナイスショット！」



おじいちゃんとおばあちゃんと家族でパークゴルフをして楽しかったときの絵を描きました。

読書感想文・感想画 コンクール結果

応募数 感想文126作品、感想画321作品
読書感想文入選者
優秀賞 6名

玉島駿丞(西小2年)・海老原亜紀(上小5年)・守田麻衣(西小6年)・國本真矢(上中1年)・宮島理沙(上中2年)・伊藤賀奈恵(上中3年)
秀作賞 14名
佳作賞 14名

読書感想画入選者

金賞 6名
長山利子(上小1年)・宮崎稜矢(西小2年)・角田航太郎(西小3年)・築館紗菜(江幌小4年)・谷口賢矢(東中小5年)・及川瑞歩(東中小6年)
銀賞 12名
銅賞 15名

日の出公園スキー場 オープン&シーズン券

オープン予定
12月19日(土) 9時～20時30分
積雪の状態により、日にちが変更になる場合があります。

シーズン券

販売開始 12月14日(月)
販売時間 9時～17時
販売場所 日の出公園オートキャンプ場 管理棟

料金 小学生以下 5千円
中学生以上 1万円
持参するもの 顔写真縦4cm×横3cm

問合せ 上富良野振興公社

☎4200

家庭教育シリーズ 第271号

「若いときの苦労は…」

上富良野中学校長 鷲見信夫

前回は「三つ子の魂」と題して「子どもが親のことを信頼できる絶対的な存在と認識するまで叱ってはならぬ。まして叩くなどんでもない。抱いて、抱いて、抱きしめて可愛がること。しつても何もかもすべてはそれから」と書きました。

今回は、子どもが大好きな信頼できる親の言うことなのだから聞かねばならぬ、従わなければならないと認識したあとの子育てについて触れたいと思います。

最近読んだ雑誌の中の一文に「とにかく今の時代は子どもに我慢をさせるのは至難の業である」と記されておりました。確かに少子化もあって、一人の子どもを親・祖父母6人の大人が甘やかしている風景は珍しくありません。何でも自分の思いどおりになると思っただけで育った子どもは不幸です。世の中では、そんなことは一切通用しません。

今も昔も親の大事な務めの一つは、子どもに我慢をさせること、苦労をさせることです。私の父は、ことあるごとに「若いときの苦労は金を払ってでもするもんだ」と言っていて、遊びに行こうとしている私に農作業の手伝いをさせました。都合のいい言葉があるものだと思います。子ども心に納得もしていません。

生きていく力の根本となる忍耐力を子どもに身につけさせるのは、信頼できる絶対的な存在である親の大切な務めであることを常に意識していただきたいです。

11月20日
開催

住民会長懇談会

平成21年度第2回住民会長懇談会が開催されました

向山町長から「新年度の予算編成に当たり、住民の意見を反映していくためのご意見を聞かせてほしい」とのあいさつ後、来年度の住民自治活動推進交付金の額や自治活動奨励事業について説明が行われました。
その後、意見交換会が行われ、活発な意見が出されました。



主な意見

意見 観光道路にごみが散らかっている。今年から対応すると言っていたが、どうなっているのか。

回答 国の雇用対策で今年度実施を予定していたが、他の事業を優先したので平成22年に実施をしたい。住民会も合わせて協力いただきたい。

意見 日の出公園の駐車場は3月議会で否決されたが、必要性を感じる。

回答 今後も検討していきたい。

意見 水道管の埋設と合わせて道路の舗装改修が進められているが、財源と事業の継続性は。

回答 国の緊急経済対策交付金を活用し、30路線、1億6千万円程度を実施、今後、整備量は減少するが計画的に整備したい。

意見 公園緑地の管理を住民会で行えないかという話は、どうなっているのか。

回答 アンケートや現地打合せの結果内容を検討中で、年明けに説明したい。

意見 農業の不作に伴う対策は。
回答 農協、町、北海道が共同して利



子補給を行う。

意見 鹿が大量に増加しており、電柵が設置されたが、十分な対策でない。耕作放棄につながる問題であり対応を考えていただきたい。

回答 食害は相当で、富良野・南富良野は各2千頭、上富良野と中富良野で200頭を駆除している。国にも対策を依頼するほか、富良野圏域でも対策を検討している。

意見 四季彩イベントの花火の寄附を神社の例大祭と同じ扱い(1戸当たり割当)にできないかとの声がある。

回答 町が住民会に寄附のお願いはできないが、イベントのあり方を検討したい。

意見 町内会未加入者がごみ出でトラブルになっており、町内会で困っている。町内会に必ず入るよう町も

推進してほしい。

回答 行政としても努力するが、強制的に加入させることはできないため住民会・町内会の協力をお願いしたい。

町では、町内会加入促進のパンフレット作成を検討中。

意見 夏にマイマイガが大量発生したが、蛾の寄らないオレンジ色のナトリウム灯に交換できないか。

回答 10年〜30年周期で大量発生し、2〜3年で終息すると言われておりもう少し様子を見たい。ナトリウム灯に交換しても、蛾が撲滅できないので抜本的な解決にはならない。

意見 地デジに移行する際、難視聴地区にはアンテナ設置の助成があると載っていた。町が窓口になって具体的な相談をお願いしたい。

回答 「デジサポ」という機関が難視聴地区を調査している。この結果を踏まえ、早い時期に情報提供をしていく。地区で気になる場合は、都度総務課に連絡をお願いしたい。

その他、信号機設置やフロアカーリングについてなどの意見があり、2時間を超える議論がされました。

問合せ 町民生活課自治推進班

☎6985

会議録は、役場1階「町政情報提供コーナー」でご覧になれます。

11/13 交通安全を願い
交通安全キャンペーン

冬の交通安全運動実施期間に合わせた交通安全キャンペーンが見晴らし台公園近くの国道で実施されました。

これは、富良野警察署と旭川東警察署が合同で主催したもので、上富良野町と美瑛町の交通安全指導員ら総勢約50名が通過車両のドライバーに交通安全を呼びかけました。ドライバーには、チラシやポケットティッシュなどの啓発グッズが手渡されました。

これからの季節は、雪が降ったり、路面が凍ったりと危険な状況が予想されます。気をつけて運転しましょう。

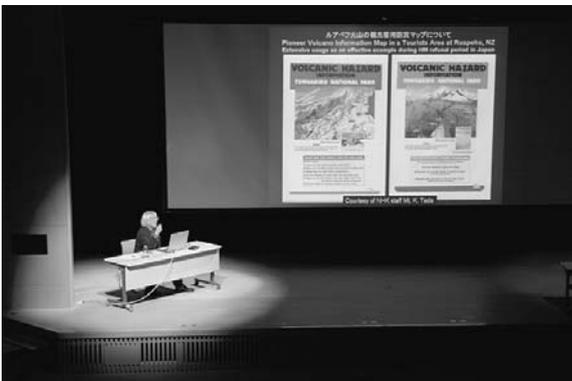


11/27 噴火に備えて
『防災講演会』開催

北海道大学名誉教授の岡田氏を講師に「火の山とともに：映像でみる十勝岳の噴火予知と減災」と題した防災講演会が保健福祉総合センターかみんで開催されました。

ネバド・デル・ルイス山噴火時のアルメロ市の対応など、世界各地の火山噴火を例に挙げ「ハザードマップは作成するだけでなく、活用することが噴火の際の減災に必要」とわかりやすく講演が行われました。

当日、会場には約150名の町民が訪れ、熱心に岡田先生の講演に耳を傾けていました。



11/28 同窓生は2千55名
『東中開校60周年』

東中中学校(岡澤好弘校長)で開校60周年記念式典が開催され、約160名が出席する中、地域功労者等への感謝楯贈呈のほか、全校生徒による郷土芸能「清流獅子舞」が披露されました。

式典では岩崎治男記念事業協賛会長から「昭和22年開校の学び舎は郷土の誇り。先輩諸賢に感謝したい」とあいさつがあり、生徒代表の谷口有里沙さんから「伝統を引き継ぎ、勉強・部活動にがんばりたい」と抱負が述べられました。

式典後には、東中会館で祝賀会が開催され、約130名が学び舎の思い出を和やかに語り合いました。



11/29 第1回住民会対抗フ
ロアカーリング大会

第1回住民会対抗フロアカーリング大会が社会教育総合センターで開催され、16住民会、31チーム14名が参加しました。

フロアカーリングは、スピードを計算し、フロッカーを投げるときに回転をかけるため、思うような場所に行かず苦戦している姿も見られましたが、5歳の子どもも参加するなど世代を超えて楽しみました。

結果 優勝「草分A」 2位「東明水戸部」 3位「中町」

草分A「昨日、半日練習しました。今日は絶好調。予想もしていない優勝で大変嬉しいです。」



除排雪作業にご協力を お願いいたします

雪の季節を迎えました

快適な冬を過ごすため

除排雪作業にご理解とご協力をお願いします



問合せ

町道 ... 建設水道課建設班 ☎6981

道道 ... 旭川土木現業所富良野出張所 ☎2168

国道 ... 旭川開発建設部富良野道路事務所 ☎3171

❄️ 路上駐車はやめましょう

路上駐車は、除排雪作業に支障をきたすばかりでなく、救急車や消防車などの緊急車両も通ることができなくなります。

また、吹雪のときや夜間は事故のおそれもありますので、絶対に路上駐車はやめましょう。

❄️ 車道に雪を出さないでください

宅地内の雪を車道に押し出すと、道路が狭くなるばかりでなく、道路がでこぼこになり、走行中の車のハンドルが取られるなど、危険な状態になります。雪を捨てる場合は、町の指定した雪捨て場へ運んで捨ててください。

❄️ 玄関前や車庫前の除雪はご家庭でお願いします

除雪車で除雪した後は、玄関前や車庫前に車道の雪の一部が堆雪され、出入り口をふさいで

しまうことがあります。

限られた時間と除雪車により、道路の交通網を確保することを最優先に除雪作業を行っていますので、これらの雪の処理については、家庭で行っていたり、皆様のご理解とご協力をお願いします。

❄️ 除排雪車には近寄らないでください

作業中の除排雪車は、大変危険です。作業は安全第一で行っていますが、除排雪車から死角

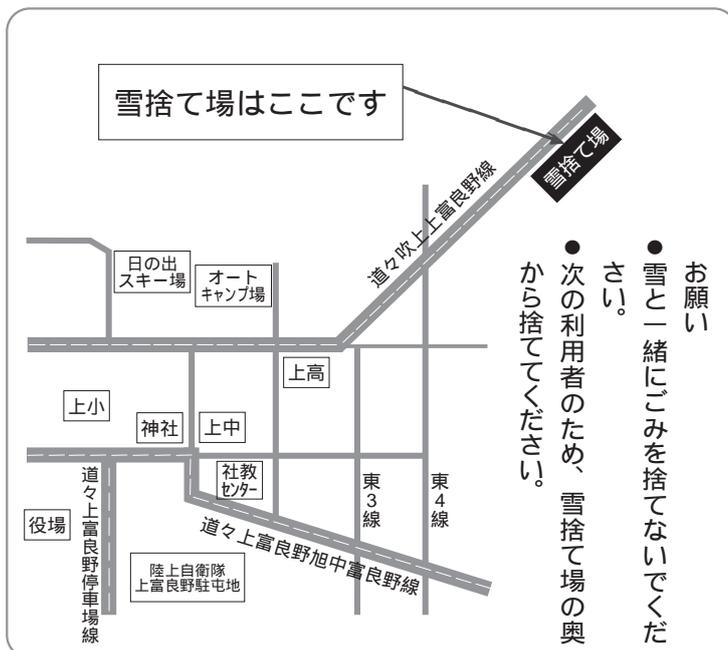
になる部分もありますので、近寄らないでください。

また、子どもが近くで遊んでいたら、大変危険ですので、注意されるようお願いいたします。

❄️ 道路が滑りやすくなります

除排雪作業後すぐの道路は、大変滑りやすくなっています。歩行者やドライバーは、通行に十分気をつけてください。

●● 雪捨て場所位置図 ●●



各公共施設(機関)の年末年始

	31日 (木)	1日 (金)	2日 (土)	3日 (日)	4日 (月)	5日 (火)
役場	休み	→				休み
教育委員会	休み	→				休み
社会教育総合センター	休み	→				休み
武道館	休み	→				休み
日の出公園スキー場	休み	休み	※	※	※	
公民館・図書館	休み	→				休み
かみん(プール含)	休み	→				休み
クリーンセンター	休み	→		休み		
町立病院	休み	→				休み
東・西児童館	休み	→				休み
子どもセンター	休み	→				休み
中央保育所	休み	→				休み
十勝岳線バス		休み				
上記以外の町営バス		休み	→	休み		

ご参加ください

町民新年交礼会

総務課 総務班

☎6400

平成22年町民新年交礼会を開催します。

日時 1月5日(火) 11時

場所 JAふらの上富良野支所

3階

会費 500円

申込期限 12月18日(金)

※会費を添えて申込みください。

申込み・問合せ

総務課 総務班 ☎6400

ご確認ください

公共施設の年末年始

総務課 総務班

☎6400

各公共施設(機関)の年末年始の状況は、左表のとおりです。

●町立病院は、年末年始の休診期間中、救急の場合は当直医が対応します。

●ごみの収集は、ごみ収集カレンダーでご確認ください。

※日の出公園スキー場は、2日(土)～4日(月)は、9時～16時のリフト運行になります。

がん検診

子宮・乳・胃・大腸がん

保健福祉課 健康推進班

☎6987

がん検診を実施します。

種類	日程	対象	料金	会場	備考
子宮がん 乳がん 同時検診	2月8日(月)	子宮がん	69歳以下 3,700円	旭川がん検診センター	子宮がん 又は乳がんのみの 検診も可
	3月10日(水)	20歳以上 乳がん	70歳以上 1,850円		
胃がん検診	2月12日(金) 6:30~7:00 7:30~8:00	30歳以上	69歳以下 1,500円 70歳以上 750円	保健福祉総合センター	バリウム 検査 便潜血反 応検査
		40歳以上	69歳以下 1,000円 70歳以上 500円		
大腸がん検診	8:30~9:00				

- 70歳以上は、昭和15年4月1日以前生まれの方です。
- 子宮がん・乳がん検診は2年に1度の受診が目安です。

ご利用ください

町営バス十勝岳線復路無料

産業振興課 商工観光班

☎6983

町では、町営バス十勝岳線復路(下り)の無料乗車券を発行しています。

無料乗車券は、ご利用の施設にお申し出ください。

対象 十勝岳温泉郷各施設の日

帰り入館・入浴、宿泊の方

期間 12月1日～翌年3月31日

※土・日・祝日、12月31日～1月3日を除く。

申込み・問合せ

産業振興課 商工観光班

☎6983

国の教育ローン

総務課 総務班

☎6400

子どもの教育資金を必要とする方に教育貸付を行っています。

対象者 融資対象の学校に入学

する方の保護者で、世帯の年

間収入が70万円以内(扶養す

る子どもの数が1人の場合)

融資額 300万円以内

問合せ

日本政策金融公庫旭川支店

☎016625241

広告を掲載しませんか

広報かみふらでは、掲載いただける有料広告を募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)

4.5cm×8.5cm 5,000円

4.5cm×17.5cm 10,000円

発行日 毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日)

申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 ☎6985

広告を掲載しませんか

広報かみふらでは、掲載いただける有料広告を募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)

4.5cm×8.5cm 5,000円

4.5cm×17.5cm 10,000円

発行日 毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日)

申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 ☎6985

プール教室スケジュール [1月6日～3月31日]

	月	火	水	木	金	土	日
9時	一般利用						
10時～	かんたんアクア (40分)	スリムエクサ (60分)	燃焼ウォーク (40分)	スリムエクサ (60分)	パワー筋トレ (40分)	スリムエクサ (60分)	一般利用
11時～14時	一般利用(教室終了後～20分間 流水タイム)						
14時～	パワー筋トレ (40分)	ルンルンステップ (40分)	アクアピクス (40分)	燃焼ウォーク (45分)	脚力のすすめ (40分)	一般利用	一般利用
15時～19時	一般利用(教室終了後～20分間 流水タイム) ※土・日曜日は15時～15時20分						
19時～	スリムエクサ (60分)	メンズエクサ (40分)	燃焼ウォーク (40分)	スリムエクサ (60分)	よくばりアクア (60分)	スリムエクサ (60分)	一般利用
～20時30分	一般利用(教室終了後～20分間 流水タイム) ※土曜日は19時40分～20時						

左表のとおりです。

かみんプール
プール教室スケジュール
保健福祉課 健康推進班
☎6987

かみんプール

社会保険庁が廃止され、来年

国民年金
日本年金機構がスタート
町民生活課総合窓口班
☎6985

国民年金

*「流水タイム」は、時間内でフロアマシンを利用できます。開催時は1コース使用しますのでご了承ください。(日曜日は15時のみ)

*初めてプールに入る方は個別に対応しますので、プールスタッフに声をおかけください。

問合せ

旭川社会保険事務所
☎0166-71611

1月1日から新たに「日本年金機構」としてスタートします。
●現在の社会保険事務所は、「年金事務所」と名称が変わり、年金相談などの窓口として、引き続き利用できます。
●所在地に変更はありません。
●日本年金機構の設立に伴い、これまで社会保険庁や社会保険事務所の名義での各種の関係書類は、今後、内容により厚生労働省又は日本年金機構の名義での案内になります。
●日本年金機構は、社会保険庁から公的年金の運営業務を引き継いで行いますが、公的年金制度は国の制度として、これまでと変わりなく、その財政や運営については、国が引き続き責任を持ちます。

日本年金機構

公的年金の
運営業務

廃止

社会保険庁

厚生労働省

公的年金の
財政・運営責任

募集します

新一村一雇用おこし事業
産業振興課商工観光班
☎6983

北海道では、新たな雇用等を図るため「新一村一雇用おこし事業」を行っています。

補助対象 中小企業者、中小企業団体、NPO法人、その他

地域づくりに資する団体

補助対象事業 「新規開業」、

「ものづくり、食、観光、IT、バイオ、住宅、環境・リ

サイクル又は生活関連分野に

おける新事業展開」「建設業等

の新分野進出」など

雇用創出条件 市町村の人口規

模に応じた常用人員の雇用

人口3万人未満 2人以上

補助対象経費・補助金額

①設備投資資金、運転資金、試

験研究費及び開発費に対し、

補助率2分の1、上限250万円

②新たに雇用した常用の従業員

の賃金に対し上限一人30万円

応募方法 事業実施の事業所が

所在する市町村へ事業計画書

を提出してください。

締切日 12月21日(月)

申込み・問合せ

産業振興課商工観光班

☎6983

広告を掲載しませんか

広報かみふらのでは、掲載いただける有料広告を募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)
4.5cm× 8.5cm 5,000円
4.5cm× 17.5cm 10,000円

発行日 毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日)
申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 ☎6985

広告を掲載しませんか

広報かみふらのでは、掲載いただける有料広告を募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)
4.5cm× 8.5cm 5,000円
4.5cm× 17.5cm 10,000円

発行日 毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日)
申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 ☎6985

緑峰高校農業特別専攻科
産業振興課 農業振興班

☎6984

平成22年度富良野緑峰高等学校農業特別専攻科入学生を募集します。

農業の専門的知識技術を学びたい方なら年齢や性別に関係なく出願できます。

出願資格 高等学校又はこれに準ずる学校を卒業した者等

募集人員 20名

受付期間

1月5日(火)～14日(木)

試験日 1月22日(金)

会場 富良野緑峰高等学校

試験内容 作文及び面接

※合格者が定員に満たない場合は、2次募集を行います。

問合せ

北海道富良野緑峰高等学校

☎2594

無料相談

道民人権110番

保健福祉課 福祉対策班

☎6987

12月1日から、北海道内統一の人権相談番号(ナビダイヤル)「道民人権110番」が導入されました。

☎0570・003・110

開設時間 8時30分～17時15分
※平日のみ。12月29日～1月3日の間を除く。

相談内容

虐待、いじめ、暴行、いやがらせ、セクシャル・ハラスメント、ドメスティック・バイオレンス等

※秘密は厳守します。

問合せ

旭川地方検察局人権擁護課

☎0166⑧1114

配備しました

高規格救急自動車

上富良野消防署

☎2119

高規格救急自動車を富良野広域連合上富良野消防署に11月20日付で更新配備しました。

最新の高度救命処置用資器材を積載し、救命率の向上を図ります。



高規格救急自動車

トラブルの解決に

民事調停手続き

総務課 総務班

☎6400

調停は、訴訟と異なり、当事者同士の合意によつて紛争の解決を図ることを目的とするものです。

民事調停は、金銭の貸借や家屋の明渡しなど、日常的なトラブルや紛争に利用できます。

手続きは非公開で行われ、他人には知られたくないような場合でも安心して事情を話すことができます。

解決までに要する期間も比較的短く、だれでも簡単に利用できますので、民事調停手続きをご利用ください。

問合せ

旭川地方裁判所

☎0166⑤6255

気をつけよう

年末の犯罪・事故防止

富良野警察署

☎0110

年末は、空き巣や振り込め詐欺、自動車盗難などの身近な犯罪の多発が予想されます。

●家を留守にするときは、必ず

戸締りをする。

●振り込め詐欺の被害に遭わないように、あらかじめ家族で合言葉を決めておく。不審な電話がきたら、身近な人や警察に相談する。

●自動車から離れるときは、必ずエンジンキーを抜いて、ドアロックをし、車内にバッグや現金などの貴重品を置かないようにする。

飲酒運転の根絶

富良野警察署

☎0110

飲酒運転は、気が大きくなりスピードを出しすぎたり、注意力が低下して信号や歩行者などを見落とすなど、重大事故を引き起こす危険性が高まります。

事故を起こすと、重い処罰に加え、社会的制裁や多大な賠償も求められます。

飲酒運転を容認・助長することになる車両や酒類提供・同乗などをした周辺者も厳罰となります。

また、二日酔いで車を運転し事故を起こす例が後を絶ちません。翌日車を運転する予定があるときは深酒しない、朝起きて自覚のあるときはハンドルを握らないようにしてください。

広告を掲載しませんか

広報かみふらの中では、掲載いただける有料広告を募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)

4.5cm× 8.5cm 5,000円

4.5cm× 17.5cm 10,000円

発行日 毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日)

申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 ☎6985

広告を掲載しませんか

広報かみふらの中では、掲載いただける有料広告を募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)

4.5cm× 8.5cm 5,000円

4.5cm× 17.5cm 10,000円

発行日 毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日)

申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 ☎6985

わが家の アイドル



はらだ そらちゃん
原田 青空
(3歳1か月)

♡正信さん・百代さんの子♡



まなべ あやちゃん
眞鍋 彩
(2歳10か月)

♡正幸さん・敦子さんの子♡

おおむね2歳から就学前の
お子さんを募集しています

町民生活課自治推進班
☎️ 6985

みんなの伝言板

第23回『北の大文字』“点火人”募集!

年越し恒例のイベント「北の大文字」を行います。
上富良野神社で採火した御神火を「大」の文字に点
火する点火人を募集します。当日参加も大歓迎!

- 点火人の受付は、22時30分～23時30分です。



日時 12月31日(木)
開場 23時30分
花火打上げ 0時20分
場所 日の出公園
問合せ 北の大文字運営委員会
(商工会 ☎️2191)

神社からのリレーはありません
駐車場の台数に限りがあります

もちつき交流会

昔ながらの「きね」と「うす」による『もちつき』
で、つきたてのお餅を食べよう! 参加は無料です。

日時 12月26日(木) 8時30分受付
場所 社会教育総合センターラウンジ
対象 町内の幼児・小学生(親子)
持ち物 上靴・エプロン・ハンカチなど
申込期限 12月18日(金)
主催 上富良野町子ども育成協議会
申込み・問合せ 社会教育総合センター
☎️5511



人めぐり逢



あんもと のりえ
庵本 範恵 さん

昭和29年生まれ
中町2丁目

先月号の芳賀さんからめぐって、庵本さんにお
逢いました。

『芳賀さんは、私が美容室に嫁いで来たときには、
お客さんとして利用させていただいており、私とは
約30年のお付き合いになります。子どもの頃から
祖母の髪を結うのが好きで、美容師になるのに迷
いはありませんでした。お客さんの話を聞いたり、
逆に聞いてもらったり、いろんな話をすることで
ストレス解消になります。勇気づけられ、救われ
ることも多いです。習いごとなどにあまり目が向
かないのは、こういった仕事での満足感があるか
らかもしれません。この仕事は、できる限り続け
ていきたいですね。夫が定年退職してからは、二
人で出かけることが多くなりました。映画や美術
館も好きですが、来年は二人で少し遠出の道内旅
行をしたいと思います。健康に気をつけて、いたわり合
い、一緒に過ごしていければと思っています。』

かみふっこギャラリー

— わかば愛育園 —



なかむら
中村 まりん ちゃん
(平成15年生まれ)



『おりがみせいさく』



『おりがみせいさく』



やまざき あみ
山崎 亜美 ちゃん
(平成15年生まれ)

ネタも切れ気味なので...
今月は「ごみ担」のごみ話
ではありません

ども。役場のごみ担当、略して「ごみ担」です。
今月は「何かいいことないかな～」的ユーウツ状態かつネタ切れ気味なので、気分転換も兼ねて「ごみ担」のごみ以外の仕事から「消費相談」の話を。「ごみ担もビックリ！」だったのが、「つら～い痛みが消えた！ 人生が変わります」との健康器具の無料体験会。町内の施設の一室で行われるというので見学に。中には60歳代後半とおぼしき女性客2人と主催者のおじさん1人。女性の1人は椅子に座って健康器具を装着中、もう1人はおじさんのマッサージを受けています。数分後、器具をはずした女性がおもむるにムクツと立ち上がり、「痛くないっ！いつもひざが痛くて立ち上がるのもひと苦労だったのに全然痛くないっ！ ひゃ～、痛くないっ！」と何度も「！」的な賞賛かつ感嘆の声。私の頭の中は「??」。サクラなのか、本当に痛みが消えたのかはわかりませんが、自分がわらをもすがる思いで参加したとすれば、このような光景を見れば「マジで効くかも?!」と信じ、体験すれば「痛くないっ！」と感じるかもしれません。でも、その器具を購入し、後で冷静になって考えると「値段が高いし、どうも効きそにない」と相談に来られた方もいました。

最近「簡単にもうかる」とのふれ込みで高額な準備費用を払わせ、結局はもうからずに大損をこく、という新手法も流行しているようです。何事も簡単に行かないのが世の常。それを肝に銘じ、変なヤツに引っかからず、笑顔で新年を迎えましょー。

問合せ 町民生活課生活環境班 ☎6985

食育の推進

— 上富良野産野菜の紹介 —

『白菜・キャベツ』

<生産状況>

生で食べたり鍋などでおなじみの白菜・キャベツは夏から秋にかけて生産されますが、越冬野菜として保存し冬でも食べられています。雪の中に貯蔵することで新鮮で甘味が増したものを味わうことができます。上富良野町では、約20戸の農家で生産されています。

<栄養>

どちらも美容や健康に役立ち、ガン予防の効果が期待できるビタミンCや食物繊維、カルシウムなどが含まれています。キャベツには胃腸の粘膜の新陳代謝を促進し、胃かきょうなどの回復にも役立つとされるビタミンU(キャベジン)が含まれます。

<保存と料理>

保存方法は、涼しいところで新聞紙などにくるみ、芯を下に立てて保存しましょう。

また、芯にたての切込みを入れておくことで成長を止め、栄養の消費を防げます。キャベツは芯をくりぬいて、濡らしたペーパータオルなどを詰めておくことで長持ちします。ビタミンCは熱に弱く水に溶けやすいので、サラダや漬物など生で取ると損失が少ないのですが、これからの時期は溶け出した栄養も汁ごと取れる、温かいスープや鍋物が良いですね。栄養を閉じ込めるため、大きめに切ったり、1枚ごとロール煮にする調理がおススメです。



問合せ 町立病院栄養科 ☎3171

「緊急地震速報」

「緊急地震速報」は、大きな地震が発生したときに、震源に近い観測点で検知したデータを直ちに解析して震源の位置や地震の規模(マグニチュード)などを推定し、大きな揺れが起こることを事前にお知らせする情報です。

この情報を聞いて、大きな揺れが始まる前に身を隠すなどの危険回避行動を取ることができれば、地震被害の軽減が期待できます。

身の安全を図るために、緊急地震速報を有効に活用し、次のことに心がけましょう。

- 頭を保護し、丈夫な机の下など安全な場所に避難
- あわてて外に飛び出さない(落下物や車が危険)
- 揺れがおさまってから、あわてず火の始末
- あわてた行動、けがのもと
- 運転中は、ハザードランプを点灯し、緩やかに減速
- 近づくな、門や塀、自動販売機やビルのそば

問合せ 旭川地方気象台総務課 ☎0166⑨7101

旭川地方気象台ホームページ <http://www.sapporo-jma.go.jp/asahikawa/>

緊急地震速報を見聞きしたときの対応や「緊急地震速報の利用の心得」
www.seisvol.kishou.go.jp/eq/EEW/kaisetsu/knowledge/index.html

覚えよう！ 救急手当「119番する前に」 『救急講習』をご利用ください

消防では、AEDの使い方や応急手当の基礎知識などについての救急講習を行っています。1名からでも受講できますので、いざというとき、あわてないためにも、ぜひご利用ください。



申込み・問合せ

上富良野消防署救急救助係 ☎④2119

AEDの設置施設

- 町内すべての小・中・高校
- 保健福祉総合センターかみん
- 社会教育総合センター(2台)
- カミホ口荘
- 白銀荘

上記以外にも、事業所で設置している場合があります。

たくさんの善意 ありがとうございました

町へ

高田民子さん	2万円
長谷部元雄さん(千葉県柏市)	3万円
落合則子さん(札幌市)	1万円
公民館友の会	5千円
匿名(札幌市)	1件

ラベンダーハイツへ

藤崎政則さん	デジタルカメラ1式
廣川勝一さん	車椅子1台
小泉英子さん	電動ベッド1台

社会福祉協議会へ

宮島正人さん	5万円
菊地利夫さん	5万円
高田テイ子さん	5万円
相良よし子さん	2万円
鹿嶋智丸さん	10万円
青山きくこさん	2万円
築館タツさん	2万円
東中中学校生徒会	13,715円

発行 / 上富良野町
編集 / 町民生活課自治推進班
印刷 / (有)上富印刷

ご意見・ご感想をお寄せください

☎071 0596

北海道空知郡上富良野町
大町2丁目2番11号

☎0167④6985 FAX0167④5362

<http://hp.town.kamifurano.hokkaido.jp>

jp

jjchi@town.kamifurano.lg.jp

人のうごき

平成21年11月30日現在
()は前月比

人口	12,006人	(- 3)
男	6,038人	(- 7)
女	5,968人	(+ 4)
世帯	5,296世帯	(- 7)



11月13日 道民カレッジ連携講座「落語」